

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 42 (1916)
Heft: 48

Artikel: Herrscherträume
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-449616>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dieses Telegramm ist solid auf Schweißleder aufgezogen, da es eine außerordentliche Seltenheit darstellt und später großen Sammlerwert bekommen dürfte.

3. Desgleichen eine amtliche Darstellung über einen feindlichen Fliegerüberfall, in welcher weder von getroffenen Frauen, Kindern, Greisen, Kirchen oder Spitälern die Rede ist und auch der übliche Nachsatz: „Sachschaden gering“ fehlt.

4. Die ausgestopften Berner „Tagwacht“-Sriedenstauben, die sich innert wenig Wochen in fette Zeitungsenten verwandelt haben.

Es werden auch einzelne Sedern von diesem Gefügel abgegeben und eignen sie sich

in wunderbarer Weise für redaktionelle und diplomatische Zwecke.

5. Ein herausgebrochenes Stück Norwegerischer Seeverlegenheit in englischer Särbung.

Das Stück ist tadellos und von schönem Bruch und deshalb eine Rarität, weil man die ganze Verlegenheit zu verborgen sucht.

Indem ich zur Besichtigung dieser und vieler hier nicht genannten Raritäten Kenner und ein weiteres Publikum einlade, mache noch darauf aufmerksam, daß im Vorraum in einem Glaskasten auch ein Freund einer neuen Kriegssteuerauslage ausgestellt ist.

Sidelbini, Raritätenhändler.

Hintergässli am oberen Rank 119.

Herrscherräume

Unserem Spezialberichterstatter ist es nach Überwindung unerhörter Schwierigkeit gelungen, sich sogar in die Träume sämtlicher Oberhäupter einzuschleichen. Es zeigt sich seltsamerweise, daß sie alle sehr gern und oft vom Srieden träumen. Daneben hat natürlich ein jeder sein Spezialträumchen.

So träumt der deutsche Kaiser, daß er gleichzeitig an sämtlichen Fronten ist; der französische Präsident, daß er zugleich die Hände des Zaren und der Könige von England und Italien drückt; der König von England, daß er König und zur gleichen Zeit erster Sportsman Old Englands ist; der Zar,

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

Fallstaff
Hohlgasse 18, Zurich 4
Guter Mittagstisch von 90 Cts.
Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit
Prima Endemann-Bier, hell und dunkel
Für Vereine stehen separate Lokale zur Verfügung
Höfli. empfiehlt sich 1555 K. SPECKER und Frau.

Hotel STADTHOF BASEL
Barfüsserplatz 1618
Café-Restaurant — American Bar
Best empfohlenes Haus. Restauration zu jeder Tageszeit
Zimmer von 2 Fr. an. Jak. Forrer.

Basel Gasthaus zum Hirschen
Kleinbasel 1619
beim alten Bad. Bahnhof — Tramlinie 2, 1, 6
Jeden Sonntag von 4 bis 10 Uhr Tanz-Unterhaltung
Prima Ballmusik — Flotte Gesellschaft — Reelle Weine
Gute Küche — Zimmer von Fr. 1,50 an.
Es empfiehlt sich bestens F. Mulisch, Chef de Cuisine.

Frieda Künig
Aerztlich geprüfte Massagist
Pédicure — Manicure — Facemassage
Bedienung in und ausser dem Hause
Innere Margarethenstrasse 24, BASEL

Hotel und Restaurant HENNE
am Rüdenplatz
nächst Rathaus
Spezialität: Frühstücks-Platten von 50 Cts. an

Restaurant Kunsthalle
Grundsatz: Nur das Beste
Ist gut genug
Für meine Gäste.
1664 Ph. Plachner, Basel.

LUZERN
ROSENGARTEN
Damen-Kapelle
Täglich 2 Konzerte

Besuchen Sie in Luzern
Flora- u. Renoma-Kino
Stets Eingang der neuesten Sujets
Filmverleih-Institut, Monopol-Vertrieb.
Teleg. Adr.: Filmkarg. 1667 Chr. Karg.

ST. GALLEN

Ein Versuch 1605
mit unsern genau gehenden
Armband-Uhren

wird sich lohnen.
Weitgehende Garantie.
Armbanduhr Nr. 110, Ankerwerk, Radiumzahlen u. Zeiger
Fr. 20.—
Armbanduhr Nr. 25 " 12.—
Versand gegen Nachnahme.

Gg. Scherrans & Cie.
St. Gallen
Zum Trauring-Eck.

+ Eheleute **+**
verlangen gratis u. verschlossen
meine neue Preisliste mit
100 Abbildungen über alle sanitären
Bedarfsartikel, Irrigatoren, Gummiateure,
Frauendouchen, Gummiwaren, Leibbind, etc. 1350
Sanitäts-Geschäft
Hübscher, Zürich
Seefeldstrasse 98

Ohne Lehrer
lernen Sie mit voller Garantie
in ganz kurzer Zeit schön und
gründlich.
Klavier spielen.
Verlangen Sie die erste Illustr.
Lieferung des vorzüglichsten
wahrs. Selbstlernwerkes
Technika, Fr. 2.30
gegen Nachnahme oder Vor-
einsendung durch das Musik-
Institut
ADOLF ISLER
BASEL I. Domsplatzstr. 311.
Fortwährend einlaufende, ab-
solut freiwillige Dank- und An-
erkennungsschreiben, deren
Originals fernerzeit bei uns ein-
gesehen werden können.

Café- und Speise-Restaurant Schöchlischmiede
Täglich zwei Konzerte, 4 und 8 Uhr
Damen-Salon-Orchester Donauperlen
Die Küche bietet täglich frische Spezialitäten
Gottlieb Zumsteg

Alte Trotte Höngg
Zürichs beliebter Ausflugsort
Grosse Theater- und Gesellschaftssäle; sonnige Lage.
la Tiroler. Reale Landweine. Utobier. Gut bürgerl. Küche.
Stallung. — Telefon 70. Familie Schmid-Schneider

„Zum braunen Mutz“

Restaurant und Bierhalle
Barfüsserplatz 10, Basel 1582
Gesellschafts-Saal im 1. Stock. F. Kirschenheiter-Gempp.

„Zum Greifen“ Greifengasse
Basel

Altrenommiertes Bierlokal
Prima Küche Grosse Räume für Ver- | Gute Weine
1552 eine und Familienfeste | Besitzer: EMIL HUG

Basel Hotel Blume Marktgasse 4
1575 neu eingerichtetes Haus.
Zentralheizung, — Elektr. Licht, — Zimmer von 2 Fr. an. — Restauration zu jed. Tageszeit. — Abendplatten in grosser Auswahl
Prima Weine. — Kardinalbier, hell und dunkel.
Täglich Konzert Wwe. Müller-Koch.

Café-Restaurant „Casino“

Im Sommer grosse, gedeckte Terrasse — Täglich Konzert
Beim Stadt-Theater u. Histor. Museum. — Bes.: A. Clar

Grand Café Métropole, Basel

Künstler-Konzerte der beliebten Kapelle
Prof. Martini. Tägl. v. 4-6 u. 1/2-8-1/2-11 Uhr.

Couverts mit Firma liefert prompt
und billig JEAN FREY,
Buchdruckerei, Zürich 2.

BASEL
Konzerthalle St. Klara
Clarastrasse 2, Basel 1431
Täglich grosse Konzerte - Erstklassige Truppen- u.
Spezialitäten-Ensembles :: Mittag- u. Abend-Essen
Reiche Tages-Karte. Inhaber H. Thöny-Wälchi.

Variété-Cabaret „GLOCK“ Basel
Neu eingerichtet und umgestaltet seit 16. August
Direktion C. Blondel 1631
Monatlich zweimal Programm- u. Personalwechsel

Bitte, telephonieren Sie

250
Auto-Taxameter

Zürich
Tag- und
Nachtbetrieb

dass er zur selben Zeit in Berlin, Wien und Konstantinopel einzieht.

Der König von Griechenland träumt, dass er gleichzeitig in Griechenland und im Pfefferland sitzt; Wilson, dass er in der Unterseebootsfrage, zur gleichen Zeit verschiedene Standpunkte einnehmen kann; der Kaiser von Japan, dass die ganze Welt Gelbsucht bekommen hat; der König von Montenegro, dass er König bleibt und dabei wie Gott in Frankreich weiter lebt; Essad Pascha, dass er zugleich in Paris, London und Rom pumpen kann; Manuel, dass er wieder König werde und doch seine Gaby heirate.

Unser Bundespräsident, dass ihm alle vier Nachbarn gleichzeitig Kartoffeln schicken,

und unser General träumt neben dem allgemeinen Siedenstraum, dass er zugleich Hundert, Stöck und vier Bauern weisen kann, was gar kein schlechter Traum sein soll.

Alle übrigen Oberhäupter träumen zum Vergleiche unseres Berichterstatters, dass der Teufel sämtliche Journalisten gleichzeitig holt, was gar nicht nett ist.

Eckhah

Gehupft wie gesprungen

Sredi: Die schöne Irma empfängt täglich eine Menge Korrespondenzen. Ich behaupte, es seien Liebesbriefe, während sie versichert, dass es sich um lauter Geschäftsbriebe handle.

Gusti: Da habt ihr wohl beide recht, denn

man munkelt, Schäulein Irma mache aus der Liebe ein Geschäft.

21. Gl.

Memento

Wenn reichlich ihr zu geben liebt,
Dies euch das reichste Leben gibt. w.s.

Krieg, Krieg

wird den Herbst- und Winterkrankheiten durch die seit 70 Jahren gebrauchten und berühmt gewordenen Wybert-Gaba-Tabletten erklärt. Bei Husten, Halsweh, Heiserkeit, Katarh sind dieselben unentbehrlich.

Über bitte, Vorsicht beim Einkauf! Nur die Gabatabletten sind die allein echten aus der Goldenen Apotheke in Basel! — Nur in Schachteln à Fr. 1.—.

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

BERN

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und schmackhaft zubereitet, leicht verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant

„Wohlfart“ Hirschengraben Bern 1551 (1 Min. v. Bahnhof)

KINO Helvetia Erstklassiges, von Einheimischen u. Fremden bevorzugtes Etablissement. Stets fesselnde u. unterhaltende Programme!!! BERN (bei d. Hauptpost)

Café Corso Bern - Aarbergergasse 40 Täglich: 1613 Die Kapelle Meyer und Zwahlen.

Massage Dampf- u. Heissluftbad, Turnen mit dem Aplanalp-Turnapparat Marktgasse 29, Eingang Amthausgässchen. — Telefon Nr. 4788 Rosa Bleuel

Hotel Maulbeerbaum, Bern Neu eingerichtetes Haus. — Zimmer von Fr. 1.50 an. Café-Restaurant Täglich v. 4½ bis 6½ u. 8 bis 10½ Uhr, Sonntags v. 11 bis 12 Uhr: Erstklassige Künstler-Konzerte! Eintritt frei. 1600 Kein Konsumationsaufschlag

Wildische Haarpflege gegen Kahlkopfigkeit, Haarausfall, Schuppen, u. zur Erzeugung v. Augenbrauen u. Bartwuchs. Frau L. WILD Schwanengasse 9 BERN 1491 Wildisches Haarwasser bei mir zu beziehen.

Alkoholfreies Restaurant L. Grüning vis-à-vis dem Stadttheater und Kornhauskeller. Gute bürgerlicher Mittag- und Abendtisch, sowie Restauration zu jeder Tageszeit. Mässige Preise. 1476

Weinfelden Thur-Hotel „Merkur“ Tel. Nr. 43. — Direkt am Bahnhof — Grosses mod. Restaurant — Komfort. Zimmer — Elektr. Licht und Zentralheizung — Gute Küche — Reelle Weine — Offenes Bier — Auto-Garage. — Es empfiehlt sich den H.H. Geschäftsreisenden hofl. A. Saurwein-Fricke.

Express-Beförderung u. Reinigungs-Institut Telephone 2560

Rote Radler

St. Gallen
Inhaber: G. TSCHUMPER
Hinterer Davidstrasse Nr. 8

Transport von Gepäck, Waren, Mobiliar, Kassen und Klavieren von Fenstern, Küchen und Böden aller Art. 1547



RINNER'S WIENER CAFÉ

BERN

Ecke Schuppalzgasse - Gurten 6 Billards, 3 Gesellschaftszimmer Kindl-Keller, 1 Kegelbahn Münchener Kindl - Bräu Pilsner Kaiser - Quell Hochfeinen Café u. sonstige exquisite Getränke. Zum gefäll. Besuche empfiehlt sich H. Rinner 1400

Gebrüder GIESBRECHT Bern

1400



Berner Spiegel-Manufaktur Glasschleif- u. Polierwerke Blei u. Messingverglasungen Schauoster- und Laden-Einrichtungen 1598

Hotel-Pension

Schweizerhaus am Gurten bei Bern

Neuerbautes Haus :: Ruhige Lage :: Prächtige Aussicht Ganz nahe Tannenwaldungen

Schöne Spaziergänge daher für Pensionäre (Ruhe- und Erholungsbedürftige) ganz besonders geeignet
Pensionspreise: 1494 Fr. 5.50 bis Fr. 7.50 alles Inbegriffen Bitte Prospekte verlangen Höfl. empf. sich d. Besitzerin Familie Abderhalden.

Beachten Sie das Crèmerie - Restaurant Bern, Münzgraben vis-à-vis Bellevue-Palais.

Fussärztin - Masseuse Frl. Bärtschi Waghausgasse, Bern

Bern Pension Horlensia 8 Minuten v. Bahnhof

Bubenbergrplatz — Laupenstrasse 1 — Telefon 3946 — 1. Etage Schöne Zimmer, anerkannt gute Küche. Nachmittagste. 1553

BERN

Fuss-Arzt

Dipl. Spezialist in schmerzloser, sorgfältig Behandl. u. Heilung von eingewachsenen Nägeln, harter Haut, Hühneraugen, Warzen etc. — Telefon 1799 A. Rudolf, Bundesgasse 18 vis-à-vis dem Grand Hotel Bernerhof Manicure — Massagen

Die schönsten liefert Clichés prompt & billig Th. Meister BERN

Gegen Haarausfall

Elixier Pincus von Prof. Dr. med. Aug. Socin, Basel, mit u. ohne Fett Flasche Fr. 3.50. Alleinkauf: Zu beziehen d. H. Weissmann, Parfümerie, Chur. 1559

Moderne Damen- u.

Herren-

Schuhe

HOCH

„au Dock“ Bern, Marktgasse 13.



Löwenzwinger!

nach Hagenbeckscher Art, zwei Löwen frei auf drei Meter Distanz über einem Waffergraben zu sehen, unter holdenblüthen, sowie fünf schöne Panther, Kistenbär und Wolf, Schakal, Adler, Geier, Affen.

Menagerie Eggenschwiler, Milchbuch-Zürich

Bureau-Plakat-Fahrplan

Gültig vom 1. Oktober 1916

(zweifarbig)

mit allen im Hauptbahnhof Zürich abgehenden und an kommenden Zügen, den abgehenden Zügen von Enge und Stadelhofen, sowie die direkten Schiffsverbindungen.

Preis Fr. 1.—.



Zu beziehen in der

Buchdruckerei Jean Frey Dianastrasse Nr. 5, Zürich.